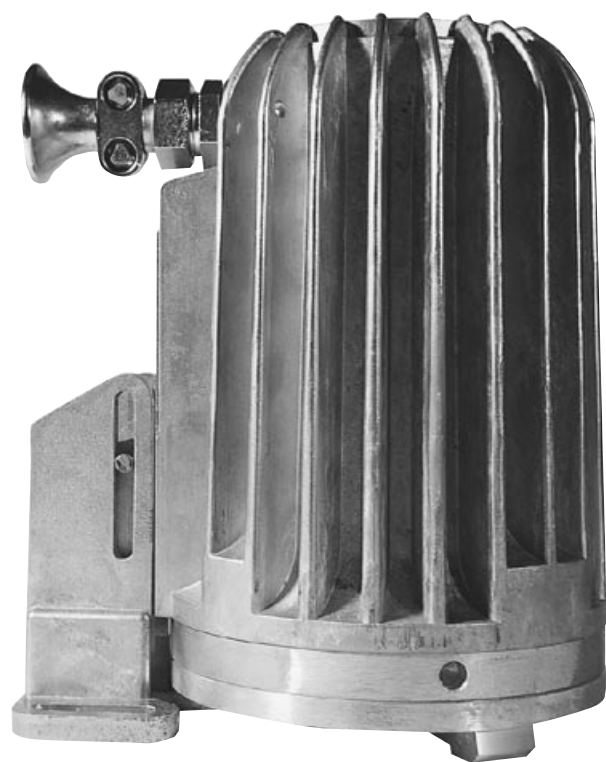
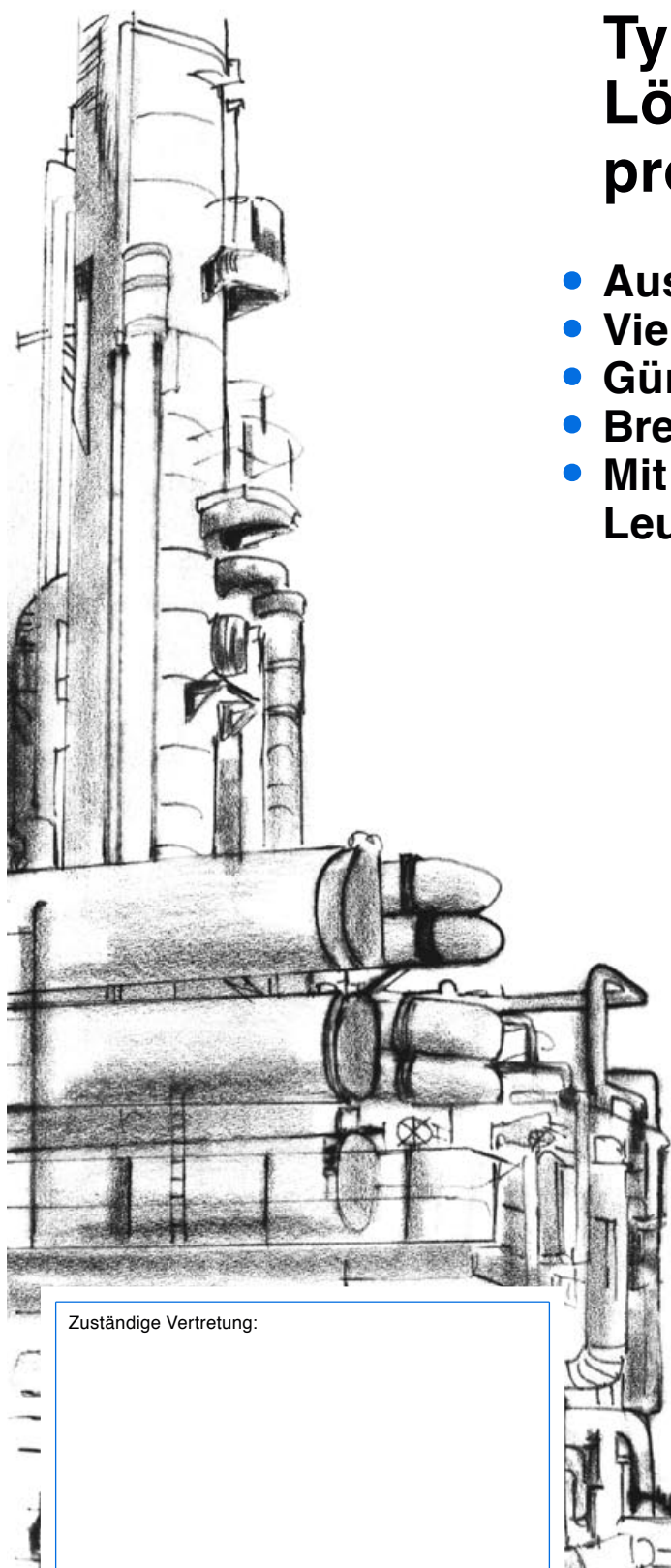


SCHAUGLAS- LEUCHTEN

Typ L 20 deH zur optimalen
Lösung Ihrer Beleuchtungs-
probleme im (Ex)-Bereich

- Ausgereiftes Baukastensystem
- Vielseitige Montagemöglichkeiten
- Günstige Preise
- Breites Programm an Zusatzausrüstungen
- Mit Schauglasarmaturen als komplette Leuchtschaugläser VETROLUX[®] lieferbar



Typ L 20 deH Sch sp, 20 W, 240 V, Ex de IIC T5, Ex tD A21
IP65 T95°C, Ex II 2 G + D, mit Kippscharnierbefestigung «Sch»

Zuständige Vertretung:



Kurzinformation und Vorteile Allgemeine technische Daten

Seit rund 30 Jahren bietet der Typ L 20 deH – stetig innovativ weiterentwickelt und dem neusten Stand der Technik angepasst – neben der bekannten MM-Qualität und Zuverlässigkeit unsern Anwendern dank der unerreichten Vielfalt an Befestigungsmöglichkeiten sowie der breiten Zubehörpalette die folgenden Vorteile:

- Für den Einkäufer:**
- **Sehr günstige Preise** dank kompakter Bauart und rationellster Fabrikation
 - **Kurze Liefertermine** dank grosszügiger Lagerhaltung
- Für den Planungsingenieur bzw. den Betriebsleiter:**
- **Einfachste Montage** dank 4 verschiedenen Befestigungssystemen (Kippscharnier «Sch», Zugfedern «Z», Flansch «F», Normfuss «N»), passend für jeden Einsatzfall auf:
 - runden Schauglasarmaturen nach DIN 28120 / 28121 oder ähnlich
 - Durchfluss-Schauglasarmaturen
 - runden Schraub-Schauglasarmaturen ähnlich DIN 11851 (Milchrohrverschraubungen)
 - **Brillante Ausleuchtung** aller zu beobachtenden Medien, auch unter schwierigen Bedingungen, dank eingebautem Hochglanzreflektor
 - In Temperaturklasse **T5** klassiert
 - **Beliebige** Einbaulage **ohne** Einschränkungen
 - **Zugelassen** für den Lebensmittelbereich
 - **Speziell geeignet** zur **extrem lichtstarken** Ausleuchtung von Reaktoren, Rührkesseln und Behältern
 - Auch mit Traggriff «T₁» als Handleuchte lieferbar!
 - **Mit Timer** (Zeitglied) «V» oder «U» **lieferbar!** Der eingebaute Timer Typ «V» ermöglicht **sowohl eine Ansteuerung vor Ort wie auch eine Fernsteuerung** (Funktion «U»)
 - **Mit Einschaltvorrichtung «D» für Momentanbetrieb lieferbar**
- Für den Elektriker:**
- Anschluss an **diverseste** Spannungen möglich (siehe Seite 3)
 - **Einfachster** Glühlampenwechsel mit wenigen Handgriffen
 - **Bequemer Anschluss** dank gut zugänglichem Anschlussraum
- Für den Sicherheitsingenieur bzw. -beauftragten:**
- **Nach ATEX zugelassen in den Gruppen G (Zonen 1 und 2) und D (Zonen 21 und 22)**
 - Auf Wunsch **mit eingebautem Sicherheitsschalter-System erhältlich**, das beim Öffnen der Leuchte die Lampenfassung allpolig spannungslos schaltet

Betriebsbedingungen: Der Einsatz erfolgt **unabhängig** vom Behälterinnendruck oder -vakuum.

Elektrische Daten:

Anschluss: Wechselstrom oder Gleichstrom (AC oder DC), je nach Anschlussspannung
(Mit eingebautem Transformator **nur** Wechselstrom)

Anschlussspannungen: Siehe Tabelle auf Seite 3

Leistung: 20 W

Schutzart: **IP 65**, staubdicht und strahlwassergeschützt nach EN 60529 / DIN VDE 0470 Teil 1

Ausführung und Aufbau: Gehäuse, Glashaltering, Befestigungsteile und Anschlussraumdeckel aus korrosionsbeständiger Aluminiumlegierung (Anticorodal), auf Wunsch mit 2-Komponentenfarbe auf Acrylbasis («K») gespritzt erhältlich. Kabeleinführung M 20 x 1,5. Anschluss an innenliegenden Klemmen bis max. 2,5 mm². Zusätzliche Schutzleiterklemme 4 mm² aussen am Gehäuse. Bei eingebautem Timer «V» / «U» wird dieser ohne spezielle Kundenangabe werksseitig auf 3 min. eingestellt. Timer auf diverse andere Zeiten programmierbar. Bei eingebautem Trafo integrierte Feinsicherung. Sockelung: BA 15 d oder G4.

Technische Daten Zusatzrüstungen Montagemöglichkeiten



Typenbezeichnung		L 20 deH
Brennleistung nominell	(W)	20
Anschlussspannung mit eingebautem Trafo	(V)	24, 36, 42, 115, 230, 240
Sekundärspannung Trafo	(V)	12
Glühlampe		Halogen
Sockelung		BA 15 d oder G4
Gewicht *	(kg)	4,55
Zündschutzart nach	EN 60079-0 / 60079-1 / 60079-7 EN 61241-0 / 61241-1	Ex de Ex tD A21 IP65
Explosionsgruppe		II C
Temperaturklasse G / D	T _a = - 20°C / + 40°C (T _a bis + 60°C auf Anfrage)	T5 / T95°C
ATEX		Ex II 2 G + D

* Nur Leuchte. Befestigungen: «Sch» 0,3 kg, «Z»: 0,27 kg, «F»: 0,55 kg, «N»: Nennweitenabhängig

	Vibrationsdämpfer (Silentblocks) ... G Starke Vibrationen setzen naturgemäss die übliche Standzeit der Halogenlampe herab. Auf Wunsch stehen deshalb schwingungsdämpfende Füsse aus chemisch und thermisch beständigem Silikonkautschuk in Verbindung mit der Zugfederbefestigung ... Z zur Verfügung.
	Traggriff oben ... T ₁ Ein bequemer, isolierter Traggriff aus beständigem Kunststoff erleichtert das Handling und den innerbetrieblichen Transport.
	Lackierung ... K Eine Lackierung auf 2-Komponenten-Acryl-Basis erhöht die Widerstandsfähigkeit gegenüber Witterungseinflüssen bei Montage im Freien sowie in extrem aggressiver Atmosphäre. Standardfarbton RAL 9001, andere Farbtöne auf Anfrage.
	Floodreflektor ... FI Bestimmte Anwendungsfälle verlangen eine gegenüber der Standardausführung vergrösserte Breitenstreuung des Lichtes. Eine auch nachträglich leicht zu montierende Reflektor-Glühlampen-Einheit vergrössert den Ausstrahlungswinkel erheblich.

	Opalglasscheibe ... M Bei Durchflussschaugläsern tritt bei herkömmlicher Montage der Leuchten eine starke Blendwirkung ein. Diese wird durch eine Opalglasscheibe wirksam aufgehoben.
	Drucktaster ... D Um unnötige Einschaltzeiten zu vermeiden und dadurch die Standzeit der Glühlampen zu verlängern, kann die Leuchte mit einem eingebauten Drucktaster ausgerüstet werden. (Mit Timer ... V / U nicht kombinierbar.) Siehe hierzu unser Datenblatt «Schalter, Taster, Zeitglieder-Systeme».
	Timer (Zeitglieder) ... V / U Ein in die Leuchte eingebauter Timer erhöht die Standzeit der Glühlampen um ein Vielfaches und spart ausserdem Energie. Teure primärseitig installierte Zeitrelais entfallen damit. (Version ... V für Ansteuerung vor Ort und Fernsteuerung, Version ... U nur für Fernsteuerung.) (Nicht mit Drucktaster ... D kombinierbar.) Siehe hierzu unser Datenblatt «Schalter, Taster, Zeitglieder-Systeme».

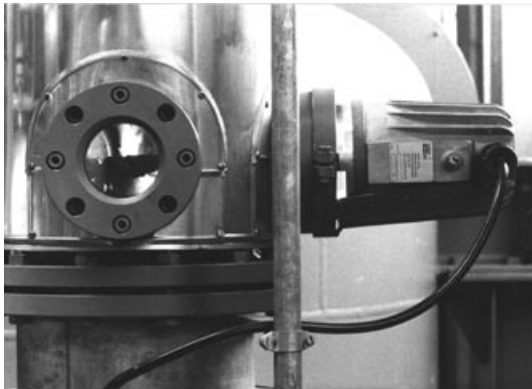
Montagemöglichkeiten:

- Auf Schauglasarmaturen nach oder ähnlich DIN 28120 / 28121:
Siehe Tabelle rechts.
- Auf Schraub-Schauglasarmaturen ähnlich DIN 11851:
Über Spezial-Nutmuttern. (Bei Anfrage gewünschte Nennweite [DN] angeben.) (**Nur** mit Normfussbefestigung «N».)
- Auf Durchfluss-Schaugläsern:
Mit Kippscharnier «Sch», Normfuss «N» oder kundenseitigem Anpass.

Nennweite (DN)	50	80	100	125	150	200
Armatur nach DIN 28120 (A)	A	A	A	A	A	A
Armatur nach DIN 28121 (B)	B	B	B	B	B	B
Befestigung						
...N	•	•	•	•		
...Z			•	•	•	
...Sch			•	•	•	•



CHEMLUX® Schauglasleuchte Typ L 20 deH Sch, 20 W, 230 V, Ex de IIC T5, Ex tD A21 IP65 T95°C, Ex II 2 G + D, mit Kippscharnierbefestigung «Sch» auf einem Schauglas einer vertikalen Zentrifuge montiert



CHEMLUX® Schauglasleuchte Typ L 20 deHsp, 20 W, 240 V, Ex de IIC T5, Ex tD A21 IP65 T95°C, Ex II 2 G + D, montiert an einem Kolonnenkopf

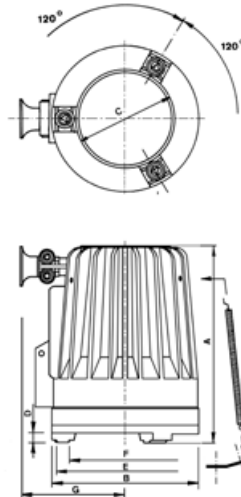


CHEMLUX® Schauglasleuchte Typ L 20 deH M sp, 20 W, 24 V, Ex de IIC T5, Ex tD A21 IP65 T95°C, Ex II 2 G + D, mit Opalglasscheibe «M» montiert auf einem Durchfluss-Schauglas

Alle Masse in mm.

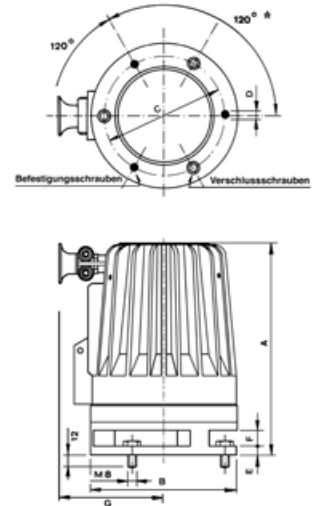
Änderungen vorbehalten.

Federbefestigung ... Z



A	B	C	D	E	F	G
218	145	95	11	139	115	122

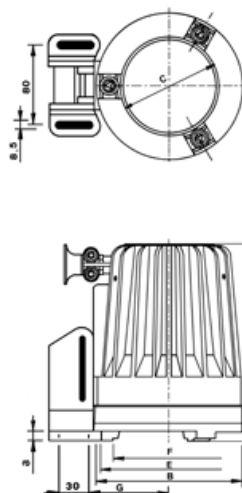
Flanschbefestigung ... F



A	B	C	D	E	F	G
232	145	115	8,5	9	16	122

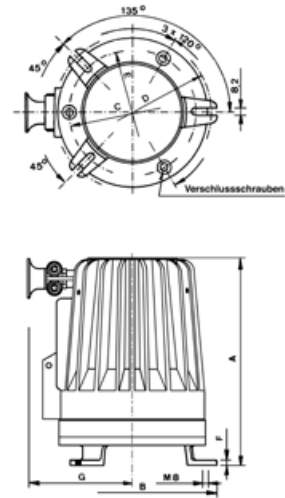
* Andere Bohrungen und Teilkreise auf Anfrage

Kippscharnierbefestigung ... Sch



A	B	C	D	E	F	G
218	145	95	3	139	115	75

Fussringbefestigung ... N



A	B	C	D	E	F	G
241	165	120	155	135	6	122

Für von obigen Normsystemen abweichende Befestigungsarten erbitten wir Ihre Anfrage

Wünschen Sie zusätzliche Informationen über unser vielseitiges (Ex)- und Nicht-(Ex)-Leuchten-Programm, unsere Schauglasarmaturen nach DIN 28120 / 28121 oder ähnlich DIN 11851, Durchfluss-Schaugläser, Klappschaugläser mit oder ohne Beleuchtung, Rechteck- oder Längsschaugläser, Scheibenwischer für zentrischen oder seitlichen Einbau, Sprühhvorrichtungen, Ex-Kamerasysteme oder unsere kompletten Leuchtschaugläser VETROLUX®? Sind Sie an weiteren Modellen oder Sonderausführungen, auch in abweichenden Schutzarten, interessiert? Wenn ja, dann erbitten wir Ihre geschätzte Anfrage an uns oder unsere Vertretung. Angaben über unser Vertriebsnetz finden Sie im Internet.